

بیانیه حریم خصوصی برای خدمات مددکاری اجتماعی برای اشخاص خارجی

1. چرا من باید این معلومات را بدانم؟

Norfolk County Council (the County Council) از معلومات شخصی شما برای ارائه خدمات به شما بحیث مهاجر، پناهنده یا شخصی که از خارج به بریتانیا آمده است استفاده می کند. "استفاده" به معنای روشی است که County Council معلومات درباره شما را در اختیار دارد، نگاه داری و اشتراک گذاری می کند.

2. ما کی هستیم

The County Council "کنترول کننده داده" برای معلومات شخصی است که ما در دست داریم. این یعنی ما برای تصمیم گیری درباره نحوه "در اختیار داشتن" (جمع آوری، نگاه داری، استعمال و افشا) معلومات شخصی شما مسوول هستیم.

آدرس County Council عبارت از Norfolk County Council, County Hall, Martineau Lane, Norwich NR1 2UA می باشد.

مأمور حفاظت داده (DPO) County Council، Helen Edwards است.

3. کی این معلومات را ارائه می کند

County Council معلومات را از اشخاص ذیل دریافت می کند:

- شما و فامیل شما
- هر شخصی که معرفی کنید یا بخواهید که از طرف شما اقدام نماید
- مراقب ها و دستیاران شخصی
- تیم های مرتبط در County Council
- سازمان های صحتی و ارائه دهنده گان خدمات بشمول GPs محلی، شفاخانه ها، تراست صحت روان و تراست صحت و مراقبت محلی، و خدمات آمبولانس
- سازمان های صحتی و رفاهی در سایر کشورها
- شوراهای منطقوی بحیث سازمان های مسکن و اجرای مزایای مسکن و مزایای حمایتی شورا
- انجمن های مسکن و ارائه دهنده گان پشتیبانی مسکن
- ارائه دهنده گان خدمات تحصیلی بشمول مکتب ها، کالج های فورمه ششم، کالج های تحصیلات عالی و سایر ارائه دهنده گان خدمات تحصیلی بعد از 16
- ادارات دولتی (بشمول Department of Health، Department for Work and Pensions، Home Office)
- محکمه ها و سایر سازمان های قضایی بشمول Office of the Public Guardian و Court of Protection
- مشاوران مهاجرتی
- تیم های تداوی سوء مصرف مواد مخدر
- پولیس
- خدمات Probation (آزادی مشروط)
- سازمان های ارائه دهنده خدمات مراقبتی و پشتیبانی از جمله سازمان های مراقبت خانه گی، خانه های مراقب، خانه های نرسینگ
- گروه های داوطلبی، خیریه ها و سازمان های غیر دولتی (NGOs)
- کمیشن عالی ملل متحد برای پناهندگان

4. ما چه معلوماتی درباره شما جمع آوری و استفاده می کنیم؟

- دسته جات داده که ممکن County Council دریافت کند عبارت است از:
- معلومات شخصی و اطلاعات تماس شما از جمله اسم، جنسیت، آدرس، تلفون نمبر، آدرس ایمیل و تاریخ ولادت
 - نمبر National Insurance (بیمه ملی) شما
 - نمبر NHS (در صورت نیاز) زیرا هنگام اشتراک گذاری معلومات بین مراکز مراقب صحتی و اجتماعی به شناسایی فردی شما کمک می کند
 - وضعیت و تاریخچه مهاجرت
 - اطلاعات درباره لسان هایی که درک می کنید و ضروریات برقراری ارتباط
 - خدمات مراقبتی و پشتیبانی اجتماعی بشمول ارزیابی های مراقبت اجتماعی، ارزیابی صحت روان، بازبینی ها و پلان های مراقبتی و پشتیبانی
 - تاریخچه شخصی بشمول تاریخچه تحصیلات و استخدام
 - تاریخچه فامیل و روابط اجتماعی طور عمومی بشمول معلومات روابط از جمله خویشاوندان نزدیک، نماینده، وکیل و سائر معلومات ضروری
 - نیازهای اقامتی و مسکن
 - معلومات مالی در صورت نیاز به شمول عایدات و معلومات مالکیت ملک
 - امور مربوط به County Council بشمول قرار داشتن در وضعیت یک طفل نیازمند، یک طفل تحت مراقبت - بشمول پرورشگاه، و مرکز مراقبت، مراقبت فرزند خواندگی و مراقبت بعد از دوره مراقبت تحت نظر

County Council همچنان داده هایی را درباره شما جمع آوری می کند:

- اصالت نژادی یا قومی
- مذهب یا اعتقاد
- داده های صحتی و سکرینینگ بشمول هر گونه معلولیت و شرایط پزشکی.

این معلومات به حیث "داده های دسته بندی ویژه" به موجب قانون حفاظت داده عمومی (GDPR) دسته بندی می شود. ما صرف زمانی این داده های را جمع آوری می کنیم که مرتبط و برای اهداف فوق باشد.

County Council همچنان معلوماتی را درباره محکومیت های کیفری و جرم ها جمع آوری می کند.

GDPR بشمول حفاظت هایی برای حفاظت استفاده از داده های دسته بندی ویژه شما و داده های محکومیت های کیفری می شود. معلومات بیشتر را می توانید در وب سایت ما در سند با نام 'Special category data and criminal offences data policy' (سیاست داده های دسته بندی ویژه و داده های جرائم کیفری) ببینید که روال ما برای رعایت اصول GDPR و نگهداری و پاک کردن این معلومات را شرح می دهد.

5. از معلومات شخصی شما برای چی استفاده خواهیم کرد؟

- County Council از معلومات شخصی شما برای موارد زیر استفاده می کند:
- اجرای ارزیابی های مددکاری اجتماعی برای تعیین نیازهای شما برای خدمات
 - ارائه خدمات مددکاری اجتماعی برای کمک به شما در اسکان خود در بریتانیا، یا حمایت از شما ضمن کمک به شما برای رفع مشکلات شرایط خود یا بازگشت به وطن خود در صورتی که تصمیم به انجام آن بگیرید
 - انجام ارزیابی های حقوق بشری در صورتی که مشمول جدول 3 قانون ملی مهاجرت و پناهندگی سال 2002 باشید
 - ارائه پشتیبانی به بازمانده گان خشونت خانه گی، که به دلیل وضعیت مهاجرتی خود قادر نیستند به مزایای رفاهی معمول یا سیستم کمک بی خانمان ها دسترسی داشته باشند

County Council همچنان از این معلومات برای پیشگیری، شناسایی یا تحقیق درباره کلاهبرداری، ارزیابی کیفیت خدمات ما و ارزیابی و بهبود سیاست ها و طرز العمل ما استفاده می کند.

County Council همچنان ممکن از این معلومات به روش های سازگار دیگری با موارد فوق استفاده نماید. اساساً این امر بشمول حمایت از فعالیت سایر سازمان های دولتی ارائه دهنده خدمات به مهاجران و پناهندگان می شود. تفصیلات بیشتر خدمات در وب سایت **County Council** به آدرس <https://www.norfolk.gov.uk/children-and-families> در دسترس است

6. قانون چگونه از شما حمایت می کند و مبنای قانونی پروسس کردن معلومات شما چیست؟

County Council دلایل قانونی برای پروسس این معلوات بدون رضایت صریح شما دارد زیرا این امر برای اجرای کاری در جهت منافع عمومی ضروری است.

کارهایی که انجام می شوند تحت

- قانون ملی مهاجرت و پناهندگی سال 2002 هستند. جدول 3 (پاراگراف 14) این قانون مقرر می دارد که اگر مقامات محلی متوجه شوند شخصی (a) به طور غیرقانونی در بریتانیا حضور دارد، یا (b) پناجویی که پرونده او رد شده است و از اجرای دستورات انتقال امتناع می کند، آن را به **Home Office** اطلاع دهند
- قانون اطفال 1989
- قانون اطفال (مراقبت بعد از دوره مراقبت تحت نظر) 2000
- قانون فرزند خواندگی و اطفال 2002 و مقررات مربوطه
- قانون مراقبت از اطفال 2006
- قانون اطفال و خانواده 2014 و
- قانون اطفال و مددکاری اجتماعی 2017
- قانون ترانسپورت 1985
- قانون مراقبت 2014
- قوانین صحت روان 1983 و 2007
- قانون توانایی ذهنی 2005
- قانون ساخت و بازسازی مساعدت های مسکن 1996
- قانون ملی مهاجرت و پناهندگی 2002

County Council دلایل قانونی برای پروسس داده های دسته بندی ویژه دارد که برای حفاظت از منافع عمومی و اجرای امور عمومی مقرر در پاراگراف فوق ضروری است.

7. ممکن داده های شخصی شما را به چه کسی به اشتراک بگذاریم؟

County Council معلومات شخصی شما را با اشخاص ذیل به اشتراک می گذارد:

- تیم هایی در **County Council** برای ارائه خدمات ما به شما
- شوراهای منطقوی بحیث سازمان های مسکن و اجرای مزایای مسکن و مزایای حمایتی شورا
- انجمن های مسکن و ارائه دهنده گان پشتیبانی مسکن
- بخش داوطلبی
- ادارات دولتی (بشمول **Department of Health**، **Department for Work and Pensions**، **Home Office**)
- سازمان های صحت و ارائه دهنده گان بشمول **GPs** محلی، داکترهای دندان، شفاخانه ها، تراست صحت روان و تراست صحت و مراقبت محلی
- ادارات مسکن و ارائه دهنده گان پشتیبانی مسکن
- سایر شوراهای محلی
- ارائه دهنده گان خدمات تحصیلی بشمول مکتب ها، کالج های فورمه ششم، کالج های تحصیلات عالی و سایر ارائه دهنده گان خدمات تحصیلی بعد از 16
- پولیس
- **Department for Education (DfE)** (وزارت معارف) درباره اطفال نیازمند و اطفال تحت مراقبت

- برای کمک به DfE در تدوین سیاست های ملی، مدیریت عملکرد مقامات محلی، مدیریت و تخصص بودجه و شناسایی و ترویج اقدامات مطلوب
- سازمان های تداوی سوء مصرف مواد مخدر
 - خدمات وکالت
 - محکمه ها و سایر سازمان های قضایی بشمول Court of Protection و Office of the Public Guardian
 - ارائه دهنده گان و تأمین کننده گان تجهیزات
 - پیمانکاران عمارت مورد تأیید
 - سازمان های تعیین شده برای ارائه خدمات مراقبتی و پشتیبانی از جمله سازمان های مراقبت خانه گی یا خانه های مراقبت
 - هیئت حفاظت از کلان سالان
 - NHS و سایر سازمان های صحی
 - Norfolk Safeguarding Childrens Board (هیئت حفاظت از اطفال)
 - سازمان های داوطلبی ارائه دهنده خدمات
 - Probation (آزادی مشروط)
 - Youth Offending Team (تیم حمایت از مجرمان جوان)
 - سایر نهادهای دولتی
 - شرکای بخش خدمات داوطلبی [بحیث مثال، English+، Bridge+، New Routes، Leeway، Red Cross، Refugee Council، GYROS، ACCESS، port welfare (خدمات رفاهی بندر) و chaplaincy services (خدمات کلیسا)]
 - سفارتخانه ها، کنسولگری ها و دفاتر سایر کشورها در صورت نیاز
 - ارائه دهنده گان کارت های پیش پرداختی
 - ارائه دهنده گان خدمات ترانسپورت / ارتباطات
 - اعضای انتخابی و نمایندگان پارلمان (بحیث نماینده شما)
 - سازمان های تمویل مالی

همچنان می توان معلومات شخصی شما را به شخص ثالث دارای قرارداد با County Council برای ارائه خدمات به County Council یا مستقیم به شما، داد. بحیث مثال، پیمانکارانی که تکنالوژی معلومات به County Council ارائه می کنند. این ارائه دهنده گان خدمات با نام پروسسورهای داده شناخته می شوند و به موجب GDPR به قانون و County Council متعهد هستند تا از معلومات شخصی شما مراقبت کنند و آن را صرف برای ارائه آن خدمات استفاده کنند.

8. County Council تا چه مدت معلومات شما را نگاه می دارد؟

County Council معلومات شخصی شما را صرف تا زمان مورد ضرورت برای انجام اهداف مربوطه بشمول اهداف اجرای هر گونه ضروریات قانونی، حسابداری یا گزارش دهی نگاه می دارد.

در برخی شرایط، County Council ممکن معلومات شخصی شما را ناشناس کند تا منبع به شما مرتبط نباشد و در این صورت County Council ممکن از معلومات شما بدون اطلاع به شما استفاده کند.

زمانیکه دیگر به خدمات ضرورت مند نباشید، County Council معلومات شما را به اساس برنامه نگاه داری معلومات، نگاه داری و طور ایمن تخریب می کند.

9. این معلومات چگونه حفظ می شود؟

این معلومات طور الکترونیکی در Liquid Logic Adults System حفظ می شود؛ Liquid Logic Children's System، Liquid Logic Early Help System، پایگاه داده ملی NRP Connect و برخی معلومات در پرونده کاغذی نگاه داشته می شوند.

10. آیا این معلومات به سایر کشورها منتقل می شود؟

County Council طور معمول معلومات شما را به سایر کشورهای خارج از منطقه اقتصادی اروپا انتقال نمی کند، اما اگر این کار برای ارائه خدمات به شما یا حفاظت از دیگران ضروری باشد، تضمین می کنیم که اقدامات حفاظتی مناسبی را قبل از انتقال معلومات اجرا کنیم.

11. آیا County Council طور خودکار درباره شما تصمیم می گیرد؟

County Council از تصمیم های خودکار درباره شما و فامیل شما استفاده نمی کند.

12. مسوولیت شما برای اطلاع رسانی تغییرات به ما

مهم است که معلومات شخصی شما که در اختیار County Council است صحیح و به روز باشد.

اگر معلومات شخصی شما طی رابطه کاری خود با ما تغییر کرد، لطفاً به ما اطلاع دهید. شما به روش های زیر به ما کمک کرده می توانید:

- اطلاع دادن به social worker (مددکار اجتماعی) خود زمانی که اطلاعات شما تغییر کند؛ و
- اطلاع دادن به social worker اگر اطلاعاتی از شما را که در اختیار داریم، اشتباه باشد

13. حقوق شما به موجب GDPR

شما از حقوق زیر برخوردارید (اما آنها در همه شرایط اعمال نمی شوند). شما حق دارید:

- درباره پروسس معلومات شخصی خود مطلع شوید. به همین دلیل است که این سند به شما داده شده است.
- اگر معلومات شخصی تان ناصحیح است، آن را اصلاح کنید یا معلومات شخصی ناقص خود را مکمل کنید
- به پروسس داده های شخصی خود اعتراض کنید
- پروسس معلومات شخصی خود را محدود کنید
- بخواهید داده های شخصی شما پاک شود ("حق پاک شدن معلومات"). این حق مشمول چندین محدودیت است که در صورتی که بخواهید از آن استفاده کنید بعداً در مورد آن با شما گفتگو خواهد شد
- جابجایی، رونویسی یا انتقال معلومات شخصی شما ("انتقال معلومات") در برخی شرایط
- طلب دسترسی به معلومات شخصی خود و معلومات درباره نحوه پروسس آن توسط County Council.
- لغو رضایت خود برای پروسس داده های شخصی خود در هر زمانی.

اگر بخواهید از هر یک از این حقوق استفاده کنید، لطفاً با Information Compliance Team (تیم حفاظت معلومات) به روش های زیر به تماس شوید:

- ایمیل: information.management@norfolk.gov.uk
- نوشتن نامه: Information Compliance Team, Norfolk County Council, County Hall, Martineau Lane, Norwich NR1 2UA

14. پرسش های یا شکایات

اگر هر گونه پرسشی درباره این بیانیه حریم خصوصی یا نحوه استفاده County Council از معلومات شخصی خود پرسشی دارید، می توانید به DPO, Norfolk County Council, County Hall, Martineau Lane, Norwich NR1 2DH نامه بنویسید یا به dpo@norfolk.gov.uk ایمیل بزنید

شما همچنان حق دارید در هر زمانی به Information Commissioner's Office (ICO) [اداره کمیشنر معلومات]، سازمان نظارتی بریتانیا برای مسائل حفاظت داده، شکایت کنید. روش تماس با ICO:

- نامه نوشتن به ICO, Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire SK9 5AF
- با تلفون به نمبر 0303 123 1113
- طور آنلاین در <https://ico.org.uk/global/contact-us/>

15. تغییرات در این بیانیه حریم خصوصی

County Council این بیانیه حریم خصوصی را طور مکرر بازبینی می کند و هر بار تغییراتی عمده در آن رخ دهد، یک بیانیه حریم خصوصی جدید به شما ارائه می دهد. County Council همچنان ممکن هر از گاهی به سائز روش ها درباره پروسس معلومات شخصی شما به شما اطلاع دهد.

این بیانیه آخرین بار در فوریه 2020 بهنگام شده است.

اگر خوش دارید این سند را با چاپ درشت، طور صوتی، بریل، قالبی دیگر یا لسانی دیگر دریافت کنید، لطفا با مرکز خدمات مشتریان به تلفون نمبر: 0344 800 8020 یا تلفون متنی به شماره: 0344 800 8011 در تماس شوید و ما همه تلاش خود را برای کمک به شما انجام می دهیم.

